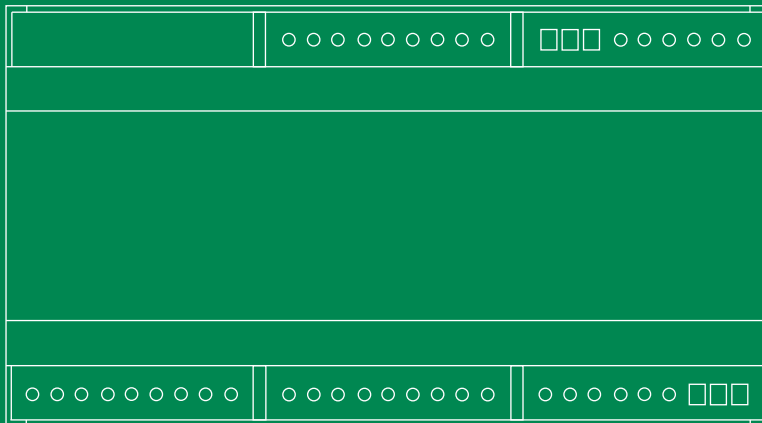


**IT**MANUALE  
TECNICO**EN**TECHNICAL  
MANUAL**FR**MANUEL  
TECHNIQUE**NL**TECHNISCHE  
HANDLEIDING**DE**TECHNISCHES  
HANDBUCH**ES**MANUAL  
TÉCNICO

Manuale tecnico modulo Simplehome 9 ingressi 8 uscite 16A Art. 20046606

Technical manual for Simplehome module 9 inputs, 8 16A outputs Art. 20046606

Manuel technique Module simplehome 9 entrees 8 sorties 16A Art. 20046606

Technische handleiding Afgesch. Optogeis. Module, 9 dig. Ing., 8 Relaisuitg. 16A Art. 20046606

Technisches Handbuch Simplehome modul mit 9 eingängen und 8 Relaisausgängen 16A Art. 20046606

Manual técnico Módulo simplehome con 9 entradas y 8 salidas de 16A Art. 20046606

 **Comelit®**  
Passion. Technology. Design.

**AVVERTENZE**

- Effettuare l'installazione seguendo scrupolosamente le istruzioni fornite dal costruttore ed in conformità alle norme vigenti.
- Tutti gli apparecchi devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti. **Comelit Group S.p.A.** declina ogni responsabilità per un utilizzo improprio degli apparecchi, per modifiche effettuate da altri a qualunque titolo e scopo, per l'uso di accessori e materiali non originali.
- Tutti i prodotti sono conformi alle prescrizioni delle direttive 2006/95/CE (che sostituisce la direttiva 73/23/CEE e successivi emendamenti) e ciò è attestato dalla presenza della marcatura CE sugli stessi.
- Gli interventi di installazione, montaggio e assistenza agli apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati.
- Togliere l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi manutenzione.
- Pulire con un panno inumidito con acqua. Evitare Alcool e altri prodotti aggressivi.

**ART. 20046606 – MODULO SIMPLEHOME 9 INGRESSI OPTOISOLATI E 8 USCITE RELÈ 16A SU GUIDA DIN (918016A)**

Modulo su bus caratterizzato da 8 ingressi + 1 ingresso scenario e da 8 uscite a relè con contatto in scambio con comune indipendente in grado di pilotare carichi elettrici di tipo resistivo fino a 16A. Per carichi non resistivi è consigliato l'utilizzo di un contattore in appoggio ad ogni uscita.

CARATTERISTICHE TECNICHE	
Tensione di alimentazione	24Vdc $\pm$ 5%
Assorbimento	min 8mA, max 220mA
Ingressi	8+1 di tipo digitale optoisolato
Uscite	8 a relè 230Vac, 16A resistivi ( $\cos\phi = 1$ )
Lunghezza max cavo in ingresso	25m
Protezioni	contro inversioni di polarità
Segnalazioni	1 LED di segnalazione stato bus: lampeggiante indica la trasmissione di dati sul bus, acceso fisso indica la mancanza del negativo di alimentazione o un collegamento errato del dispositivo 9 LED di segnalazione stato ingressi / 8 LED di segnalazione stato uscite
Mancanza e ripristino dell'alimentazione	memoria dello stato delle uscite
Morsetti	estraiabili per connessione BUS
Posizionamento	Su guida DIN in apposito quadro o in scatole di derivazione *
Riferimenti normativi	compatibilità elettromagnetica: EN 50081-1 (Emissioni di disturbi) e EN50082-2 (Resistenza ai disturbi)
Omologazioni	CE
Temperatura di funzionamento	da 0° a 50°C
Temperatura d'immagazzinamento	da -10° a +70°C
Umidità dell'aria relativa	da 5 a 95% senza condensazione
Peso	380g escluso imballo
Dimensioni	160x90x58mm (9 moduli DIN)

\*Con accessibilità consentita solo per assistenza o manutenzione da parte di personale qualificato

MORSETTI DI COLLEGAMENTO					
Mors	Funzione	Mors	Funzione	Mors	Funzione
-	Negativo alimentazione BUS	I1	Ingresso 1	NC4	Uscita 4 – Contatto NC
+	+24Vdc alimentazione BUS	IS	Comando multiplo (scenario)	NO5	Uscita 5 – Contatto NO
D	Linea BUS dati	NO1	Uscita 1 – Contatto NO	C5	Uscita 5 – Comune
K	Comune	C1	Uscita 1 – Comune	NC5	Uscita 5 – Contatto NC
V-	Negativo di appoggio	NC1	Uscita 1 – Contatto NC	NO6	Uscita 6 – Contatto NO
V+	+24Vdc di appoggio	NO2	Uscita 2 – Contatto NO	C6	Uscita 6 – Comune
I8	Ingresso 8	C2	Uscita 2 – Comune	NC6	Uscita 6 – Contatto NC
I7	Ingresso 7	NC2	Uscita 2 – Contatto NC	NO7	Uscita 7 – Contatto NO
I6	Ingresso 6	NO3	Uscita 3 – Contatto NO	C7	Uscita 7 – Comune
I5	Ingresso 5	C3	Uscita 3 – Comune	NC7	Uscita 7 – Contatto NC
I4	Ingresso 4	NC3	Uscita 3 – Contatto NC	NO8	Uscita 8 – Contatto NO
I3	Ingresso 3	NO4	Uscita 4 – Contatto NO	C8	Uscita 8 – Comune
I2	Ingresso 2	C4	Uscita 4 – Comune	NC8	Uscita 8 – Contatto NC



- N.B. Il modulo deve essere programmato tramite la linea BUS utilizzando l'interfaccia SimpleHome/RS232 (20022611) ed il software di programmazione SimpleProg.
- Le specifiche sono soggette a variazioni senza preavviso.

**WARNING**

- Install the equipment by carefully following the instructions given by the manufacturer and in compliance with the standards in force.
- All the equipment must only be used for the purpose it was designed for. **Comelit Group S.p.A.** does not assume responsibility for improper use of the apparatus, for modifications made by third parties for any reason or purpose, or for the use of non-original accessories and materials.
- All the products comply with the requirements of Directive 2006/95/EC (which replaces Directive 73/23/EEC and subsequent amendments), as certified by the CE mark they carry.
- Installation, mounting and assistance procedures for electrical devices must only be performed by specialised electricians.
- Cut off the power supply before carrying out any maintenance work.
- Clean using a damp cloth. Do not use alcohol or other aggressive products.


**ART. 20046606 - SIMPLEHOME MODULE WITH 9 OPTICALLY COUPLED INPUTS AND 8 X 16A RELAY OUTPUTS ON DIN RAIL (9I8O16A)**

Module on bus has 8 inputs + 1 scenario input, as well as 8 relay outputs with switching contact with independent common capable of controlling resistive electrical loads up to 16A. For non-resistive loads, it is best to use a support contactor at each output.

TECHNICAL CHARACTERISTICS	
Power supply voltage	24 Vdc $\pm$ 5%
Absorption	min. 8 mA, max. 220 mA
Inputs	8+1, optically coupled digital type
Outputs	8 relay 230 Vac, resistive 16A ( $\cos\phi = 1$ )
Max. input cable length	25 m
Protection	against reverse polarity
Indications	1 bus status indicator LED: when flashing, indicates data transmission via bus, when lit steadily indicates lack of power supply negative or incorrect device connection 9 input status indicator LEDs / 8 output status indicator LEDs
Lack and restoring of power supply	output status memory
Terminals	removable for BUS connection
Positioning	On a DIN rail on a dedicated control panel or in junction boxes *
Applicable standards	electromagnetic compatibility: EN 50081-1 (interference emission) and EN50082-2 (resistance to interference)
Approvals	CE
Operating temperature	0° to 50°C
Storage temperature	-10° to +70°C
Relative air humidity	5 to 95% with no condensation
Weight	380 g (not including packaging)
Dimensions	160x90x58 mm (9 DIN modules)

\* With access allowed only for support or servicing by qualified personnel.

CONNECTION TERMINALS					
Mors	Funzione	Mors	Funzione	Mors	Funzione
-	BUS power supply negative	I1	Input 1	NC4	Output 4 – NC contact
+	BUS power supply +24 Vdc	IS	Multiple command (scenario)	NO5	Output 5 – NO contact
D	BUS data line	NO1	Output 1 – NO contact	C5	Output 5 – Common
K	Common	C1	Output 1 – Common	NC5	Output 5 – NC contact
V-	Support negative	NC1	Output 1 – NC contact	NO6	Output 6 – NO contact
V+	+24 Vdc support	NO2	Output 2 – NO contact	C6	Output 6 – Common
I8	Input 8	C2	Output 2 – Common	NC6	Output 6 – NC contact
I7	Input 7	NC2	Output 2 – NC contact	NO7	Output 7 – NO contact
I6	Input 6	NO3	Output 3 – NO contact	C7	Output 7 – Common
I5	Input 5	C3	Output 3 – Common	NC7	Output 7 – NC contact
I4	Input 4	NC3	Output 3 – NC contact	NO8	Output 8 – NO contact
I3	Input 3	NO4	Output 4 – NO contact	C8	Output 8 – Common
I2	Input 2	C4	Output 4 – Common	NC8	Output 8 – NC contact



- N.B. The module must be programmed vis the BUS line, using the SimpleHome/RS232 interface (20022611) and the SimpleProg programming software.
- Specifications are subject to change without notice.

#### AVERTISSEMENT

- Effectuer l'installation en suivant scrupuleusement les instructions fournies par le constructeur et conformément aux normes en vigueur.
- Tous les appareils doivent être strictement destinés à l'emploi pour lequel ils ont été conçus. Comelit Group S.p.A. décline toute responsabilité en cas de mauvais usage des appareils, de modifications apportées par des tiers pour une raison quelconque et d'utilisation d'accessoires et de pièces non d'origine.
- Tous les produits sont conformes aux prescriptions de la directive 2006/95/CE (qui remplace la directive 73/23/CEE et amendements successifs). L'application du marquage CE atteste cette conformité.
- Les interventions d'installation, de montage et d'assistance aux appareils électriques sont réservées à des électriciens spécialisés.
- Couper l'alimentation avant d'effectuer toute opération d'entretien.
- Nettoyer avec un chiffon imbibé d'eau. Éviter d'utiliser de l'alcool ou d'autres produits agressifs.



### ART. 20046606 – MODULE SIMPLEHOME 9 ENTRÉES OPTO-ISOLÉES ET 8 SORTIES À RELAIS 16A SUR RAIL DIN (918016A)

Module sur bus présentant 8 entrées + 1 entrée scénario et 8 sorties à relais avec contact en échange avec commun indépendant en mesure de piloter des charges électriques de type résistif jusqu'à 16A. Pour les charges non résistives, il est conseillé d'utiliser un contacteur en appui sur chaque sortie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
Tension d'alimentation	24Vcc ± 5%
Absorption	min 8mA, max 220mA
Entrées	8+1 numériques opto-isolées
Sorties	8 à relais 230Vca, 16A résistives (cosφ = 1)
Longueur maxi câble en entrée	25 m
Protections	contre les inversions de polarité
Témoins	1 LED de signalisation état bus : clignote pour indiquer la transmission des données sur le bus, s'allume pour indiquer l'absence du négatif d'alimentation ou une connexion défectueuse du dispositif 9 LED de signalisation état des entrées / 8 LED de signalisation état des sorties
Absence et réarmement de l'alimentation	mémoire de l'état des sorties
Bornes	amovibles pour connexion BUS
Emplacement	Sur rail DIN dans une armoire spécifique ou dans des boîtiers de dérivation *
Normes de référence	compatibilité électromagnétique : EN 50081-1 (Émission de perturbations) et EN50082-2 (Résistance aux perturbations)
Homologations	CE
Température de fonctionnement	de 0°C à 50°C
Température de stockage	de -10° à +70°C
Humidité relative de l'air	de 5 à 95% sans condensation
Poids	380 g hors emballage
Dimensions	160x90x58mm (9 modules DIN)
Dimensions	71x90x58mm (4 modules DIN)

\*Avec accessibilité autorisée uniquement en cas d'assistance ou d'entretien de la part de techniciens qualifiés

BORNES DE CONNEXION					
Borne	Fonction	Borne	Fonction	Borne	Fonction
-	Négatif alimentation BUS	I1	Entrée 1	NC4	Sortie 4 – Contact NF
+	+24Vcc alimentation BUS	IS	Commande multiple (scénario)	NO5	Sortie 5 – Contact NO
D	Ligne BUS données	NO1	Sortie 1 – Contact NO	C5	Sortie 5 – Commun
K	Commun	C1	Sortie 1 – Commun	NC5	Sortie 5 – Contact NF
V-	Négatif d'appui	NC1	Sortie 1 – Contact NF	NO6	Sortie 6 – Contact NO
V+	+24Vcc d'appui	NO2	Sortie 2 – Contact NO	C6	Sortie 6 – Commun
I8	Entrée 8	C2	Sortie 2 – Commun	NC6	Sortie 6 – Contact NF
I7	Entrée 7	NC2	Sortie 2 – Contact NF	NO7	Sortie 7 – Contact NO
I6	Entrée 6	NO3	Sortie 3 – Contact NO	C7	Sortie 7 – Commun
I5	Entrée 5	C3	Sortie 3 – Commun	NC7	Sortie 7 – Contact NF
I4	Entrée 4	NC3	Sortie 3 – Contact NF	NO8	Sortie 8 – Contact NO
I3	Entrée 3	NO4	Sortie 4 – Contact NO	C8	Sortie 8 – Commun
I2	Entrée 2	C4	Sortie 4 – Commun	NC8	Sortie 8 – Contact NF



- N.B. Le module doit être programmé via la ligne BUS en utilisant l'interface SimpleHome/RS232 (20022611) et le logiciel de programmation SimpleProg.
- Les caractéristiques techniques sont sujettes à variations sans préavis.

**WAARSCHUWINGEN**

- Voor de installatiewerkzaamheden zorgvuldig uit volgens de door de fabrikant gegeven instructies en met inachtneming van de geldende normen.
- Alle componenten mogen alleen gebruikt worden voor de doeleinden waarvoor ze zijn ontworpen. **Comelit Group S.p.A.** is niet aansprakelijk voor oneigenlijk gebruik van de apparaten, voor wijzigingen die om welke reden dan ook door derden zijn aangebracht, en voor het gebruik van niet-originele accessoires en materialen.
- Alle producten voldoen aan de eisen van de richtlijn 2006/95/EG (die de richtlijn 73/23/EEG en latere wijzigingen vervangt). Dit wordt bevestigd door het CE-label op de producten.
- De installatie-, montage- en servicewerkzaamheden aan de elektrische apparaten mogen uitsluitend door gespecialiseerde elektriciens worden verricht.
- Sluit de stroomtoevoer af, voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Reinigen met een met water bevochtigde doek. Vermijd het gebruik van alcohol en andere agressieve producten.


**ART. 20046606 - SIMPLEHOME MODULE 9 INGANGEN MET OPTO-ISOLATIE EN 8 RELAISUITGANGEN 16A OP DIN-RAIL (918016A)**

Module op bus met 8 ingangen + 1 scenario-ingang en 8 relaisuitgangen met wisselcontact met onafhankelijke gemeenschappelijke lijn voor het beheren van elektrische gebruikers van het resistieve type, tot 16A. Voor niet-resistieve gebruikers wordt aanbevolen voor iedere uitgang een contactgever te gebruiken.

TECHNISCHE GEGEVENS	
Voedingsspanning	24Vdc ± 5%
Stroomverbruik	min. 8mA, max. 220mA
Ingangen	8+1 digitaal met opto-isolatie
Uitgangen	8 met relais 230Vac, 16A resistief (cosφ = 1)
Max. lengte ingaande kabel	25m
Bescherming	tegen omkering van polariteit
Signaleringen	1 LED voor status bus: als hij knippert wijst dit op gegevensoverdracht op de bus, als hij vast brandt wijst dit op ontbreken van de min van de voeding of een verkeerde aansluiting van het apparaat 9 LED's voor status ingangen / 8 LED's voor status uitgangen
Uitval en herstel van de voeding	geheugen van de status van de uitgangen
Klemmen	kunnen naar buiten getrokken worden voor BUS-aansluiting
Plaatsing	Op DIN-rail in een speciaal paneel of in aftakdozen *
Referentienormen	elektromagnetische compatibiliteit: EN 50081-1 (Ruisemissie) en EN50082-2 (Weerstand tegen ruis)
Homologaties	EG
Bedrijfstemperatuur	van 0° tot 50°C
Opslagtemperatuur	van -10° tot +70°C
Relatieve luchtvochtigheid	van 5 tot 95% zonder condensatie
Gewicht	380g exclusief verpakking
Afmetingen	160x90x58mm (9 DIN-modules)

\* Toegang alleen toegestaan voor assistente of onderhoud door gekwalificeerd personeel



AANSLUITKLEMMEN					
Klem	Functie	Klem	Functie	Klem	Functie
-	Min voeding BUS	I1	Ingang 1	NC4	Uitgang 4 – NC contact
+	+24Vdc voeding BUS	IS	Meervoudige bediening (scenario)	NO5	Uitgang 5 – NO contact
Z	Datalijn BUS	NO1	Uitgang 1 – NO contact	C5	Uitgang 5 – Gemeenschappelijk
K	Gemeenschappelijk	C1	Uitgang 1 – Gemeenschappelijk	NC5	Uitgang 5 – NC contact
V-	Min ondersteuning	NC1	Uitgang 1 – NC contact	NO6	Uitgang 6 – NO contact
V+	+24Vdc ondersteuning	NO2	Uitgang 2 – NO contact	C6	Uitgang 6 – Gemeenschappelijk
I8	Ingang 8	C2	Uitgang 2 – Gemeenschappelijk	NC6	Uitgang 6 – NC contact
I7	Ingang 7	NC2	Uitgang 2 – NC contact	NO7	Uitgang 7 – NO contact
I6	Ingang 6	NO3	Uitgang 3 – NO contact	C7	Uitgang 7 – Gemeenschappelijk
I5	Ingang 5	C3	Uitgang 3 – Gemeenschappelijk	NC7	Uitgang 7 – NC contact
I4	Ingang 4	NC3	Uitgang 3 – NC contact	NO8	Uitgang 8 – NO contact
I3	Ingang 3	NO4	Uitgang 4 – NO contact	C8	Uitgang 8 – Gemeenschappelijk
I2	Ingang 2	C4	Uitgang 4 – Gemeenschappelijk	NC8	Uitgang 8 – NC contact



- NB De module moet worden geprogrammeerd via de BUS-lijn met behulp van de SimpleHome/RS232 interface (20022611) en de programmeersoftware SimpleProg.
- De specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

**HINWEISE**

- Der Einbau muss genau nach den Anweisungen des Herstellers und unter Einhaltung der einschlägigen Vorschriften erfolgen.
- Alle Geräte dürfen ausschließlich nur zu dem Zweck eingesetzt werden, für den sie entwickelt worden sind. **Comelit Group S.p.A.** lehnt jede Haftung bei unsachgemäßer Verwendung der Geräte oder nicht autorisierten Änderungen an diesen bzw. bei Nutzung von nicht originalen Zubehörteilen und Materialien ab.
- Alle unsere Produkte erfüllen die Anforderungen der Richtlinien 2006/95/EG (geändert durch die Richtlinie 73/23/EWG und deren nachfolgende Ergänzungen), wie durch ihre CE-Kennzeichnung bestätigt wird.
- Kabelverlegung sowie Einbau und Wartung der elektrischen Geräte müssen von einem Elektrofachmann ausgeführt werden.
- Vor Wartungseingriffen immer erst die Spannungsversorgung unterbrechen.
- Das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen. Dazu keinen Alkohol oder ähnliche aggressive Substanzen verwenden.



**ART. 20046606 - MODUL SIMPLEHOME 9 OPTOISOLIERT EINGÄNGE UND 8 RELAISAUSGÄNGE 16 A AUF DIN-SCHIENE (9180 16 A)**

Modul auf BUS mit 8 Eingängen + 1 Eingang Szenario und 8 Relaisausgängen mit Wechselkontakt mit unabhängiger gemeinsamen Kontakt für die Steuerung elektrischer Widerstandslasten bis 16 A. Für andere Lasten ist es angebracht, an jedem Ausgang zur Unterstützung einen Schütz einzusetzen.

**DE**

TECHNISCHE DATEN	
Netzspannung	24 VDC ±5 %
Leistungsaufnahme	Min. 8mA max. 220mA
Eingänge	8+1 digital, optoisoliert
Ausgänge	8 Relaisausgänge 230 VAC, 16 A ohmsche Last (cosφ = 1)
Höchstlänge des Eingangskabels	25m
Verpolungsschutz	-
Anzeigen	1 (gelbe) LED-Anzeige des Bus-Status: Blinken zeigt die laufende Datenübertragung am Bus an; Dauerlicht bedeutet, dass der Minuspol der Stromversorgung fehlt oder das Gerät falsch angeschlossen ist. 9 LED-Anzeigen des Status der Eingänge / 8 LED-Anzeigen des Status der Ausgänge
Ausfall und Wiederherstellung der Stromversorgung	Speicher des Zustands der Ausgänge
Klemmen	herausziehbar für BUS-Anschluss
Anbringung	Montage auf DIN-Schiene in spezifischem Schaltkasten oder Abzweigdosen *
Bezugsnormen	Elektromagnetische Kompatibilität: EN 50081-1 (Störaussendungen) und EN50082-2 (Störfestigkeit)
Zulassungen	EU
Betriebstemperatur	von 0 °C bis 50 °C
Lagertemperaturen	von 10 °C bis +70 °C
Relative Luftfeuchte	von 5 bis 95 % nicht kondensierend
Gewicht	380g ohne Verpackung
Abmessungen	160x90x58 mm (9 DIN-Module)

\* Der Zugang ist ausschließlich Fachkräften für Kundendienst oder Wartung vorbehalten

ANSCHLUSSKLEMMEN					
Klemme	Funktion	Klemme	Funktion	Klemme	Funktion
-	Minus Stromversorgung BUS	I1	Eingang 1	NC4	Ausgang 4 – Öffnungskontakt
+	+24 VDC Stromversorgung BUS	IS	Mehrfachbefehl (Szenario)	NO5	Ausgang 5 – Schließkontakt
D	BUS-Datenleitung	NO1	Ausgang 1 – Schließkontakt	C5	Ausgang 5 – Gemeinsam
K	Gemeinsam	C1	Ausgang 1 – Gemeinsam	NC5	Ausgang 5 – Öffnungskontakt
V-	Minus zur Unterstützung	NC1	Ausgang 1 – Öffnungskontakt	NO6	Ausgang 6 – Schließkontakt
V+	+24 VDC zur Unterstützung	NO2	Ausgang 2 – Schließkontakt	C6	Ausgang 6 – Gemeinsam
I8	Eingang 8	C2	Ausgang 2 – Gemeinsam	NC6	Ausgang 6 – Öffnungskontakt
I7	Eingang 7	NC2	Ausgang 2 – Öffnungskontakt	NO7	Ausgang 7 – Schließkontakt
I6	Eingang 6	NO3	Ausgang 3 – Schließkontakt	C7	Ausgang 7 – Gemeinsam
I5	Eingang 5	C3	Ausgang 3 – Gemeinsam	NC7	Ausgang 7 – Öffnungskontakt
I4	Eingang 4	NC3	Ausgang 3 – Öffnungskontakt	NO8	Ausgang 8 – Schließkontakt
I3	Eingang 3	NO4	Ausgang 4 – Schließkontakt	C8	Ausgang 8 – Gemeinsam
I2	Eingang 2	C4	Ausgang 4 – Gemeinsam	NC8	Ausgang 8 – Öffnungskontakt



- ANM. Das Modul muss über die BUS-Leitung mit der Schnittstelle SimpleHome / RS232 (20022611) und der Programmierungssoftware SimpleProg, programmiert werden.
- Die technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

#### ADVERTENCIAS

- La instalación se ha de efectuar en conformidad con las normas vigentes, siguiendo atentamente las instrucciones suministradas por el fabricante.
- Todos los aparatos deben destinarse exclusivamente al uso para el cual han sido contruidos. **Comelit Group S.p.A.** declina toda responsabilidad por el uso impropio de los aparatos, por cambios efectuados por terceros por cualquier motivo o finalidad y por el uso de accesorios y materiales no originales.
- Todos los productos son conformes a los requisitos de las Directivas 2006/95/CE (que sustituye la Directiva 73/23/CEE y sucesivas enmiendas) como demuestra la presencia de la marca CE en ellos.
- La instalación, el montaje y el mantenimiento de los aparatos eléctricos deben ser efectuados exclusivamente por electricistas especializados.
- Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento hay que cortar la alimentación.
- Limpiar con un paño humedecido en agua. Evitar alcohol y otros productos agresivos.



#### ART. 20046606 - MÓDULO SIMPLEHOME CON 9 ENTRADAS OPTOAI SLADAS Y 8 SALIDAS DE RELÉ DE 16 A EN GUÍA DIN (98016A)

Módulo en bus caracterizado por 8 entradas + 1 entrada escenario y 8 salidas de relé con contacto en intercambio y común independiente capaz de gobernar cargas eléctricas de tipo resistivo de hasta 16 A. Para cargas no resistivas, se recomienda utilizar un contactor de apoyo en cada salida.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensión de alimentación	24 Vcc $\pm$ 5%
Absorción	mín. 8mA y máx. 220mA
Entradas	8+1 de tipo digital optoaisladas
Salidas	8 de relé de 230 Vca y 16A resistivos ( $\cos\phi = 1$ )
Longitud máx. del cable en entrada	25m
Protecciones	contra inversiones de polaridad
Señalizaciones	1 Led de señalización del estado del bus: si parpadea, indica que se están transmitiendo datos por el bus; encendido de forma fija, indica que falta el negativo de alimentación o que la conexión del dispositivo es errónea. 9 leds de señalización del estado de las entradas / 8 leds de señalización del estado de las salidas
Corte y restablecimiento de la alimentación	memoria del estado de las salidas
Bornes	extraíbles para conexión BUS
Instalación	En guía DIN, en cuadro o en cajas de derivación *
Normas de referencia	Compatibilidad electromagnética: EN 50081-1 (Emisión de interferencias) y EN50082-2 (Inmunidad a interferencias)
Homologaciones	CE
Temperatura de funcionamiento	de 0°C a 50°C
Temperatura de almacenamiento	de -10° a +70°C
Humedad relativa del aire	de 5 a 95% sin condensación
Peso	380g sin embalaje
Dimensiones	160x90x58 mm (9 módulos DIN)

\* Con acceso permitido solo para asistencia o mantenimiento por parte de personal cualificado.

BORNES DE CONEXIÓN					
Borne	Función	Borne	Función	Borne	Función
-	Negativo de alimentación BUS	I1	Entrada 1	NC4	Salida 4 – Contacto NA
+	+24 Vcc de alimentación BUS	IS	Mando múltiple (escenario)	NO5	Salida 5 – Contacto NA
D	Línea BUS datos	NO1	Salida 1 – Contacto NA	C5	Salida 5 – Común
K	Común	C1	Salida 1 – Común	NC5	Salida 5 – Contacto NA
V-	Negativo de apoyo	NC1	Salida 1 – Contacto NA	NO6	Salida 6 – Contacto NA
V+	+24 Vcc de apoyo	NO2	Salida 2 – Contacto NA	C6	Salida 6 – Común
I8	Entrada 8	C2	Salida 2 – Común	NC6	Salida 6 – Contacto NA
I7	Entrada 7	NC2	Salida 2 – Contacto NA	NO7	Salida 7 – Contacto NA
I6	Entrada 6	NO3	Salida 3 – Contacto NA	C7	Salida 7 – Común
I5	Entrada 5	C3	Salida 3 – Común	NC7	Salida 7 – Contacto NA
I4	Entrada 4	NC3	Salida 3 – Contacto NA	NO8	Salida 8 – Contacto NA
I3	Entrada 3	NO4	Salida 4 – Contacto NA	C8	Salida 8 – Común
I2	Entrada 2	C4	Salida 4 – Común	NC8	Salida 8 – Contacto NA



- N.B.: El módulo se debe programar mediante la línea BUS utilizando la interfaz SimpleHome/RS232 (20022611) y el software de programación SimpleProg.
- El fabricante se reserva el derecho de modificar las características de sus productos, en cualquier momento y sin preaviso.



8 023903 300826 5<sup>a</sup> edizione 03/2015  
cod. 2640001341



[www.comelitgroup.com](http://www.comelitgroup.com)

 **Comelit®**  
Passion. Technology. Design.